

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 700 / 28. Aug. 2026

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhält:

- GWV Thurtal-Andelfingen, Rückbau und Neubau der Trinkwasserentleerung in den Mederbach, Kat.-Nrn. 2145, 3762 und 3862, Armenfeld, Marthalen, Wald/Land-wirtschaftszone, ordentliches Verfahren

Der Gemeinderat richtet an die beitragsberechtigten Kosten für die Sanierungsarbeiten an zwei inventarisierten Gebäuden Beiträge von CHF 2'849.65 aus.

Liegenschaften

Im Zusammenhang mit der Erneuerung der Wasserleitung Oberdorf bietet es sich an, die Hauszuleitungen der angeschlossenen Liegenschaften ebenfalls zu erneuern. So auch die Hauszuleitung für die Liegenschaft Rössli, welche altersbedingt ersetzt werden muss. Für den Ersatz der Hauszuleitung zur Liegenschaft Rössli wird als gebundene Ausgabe ein Kredit von CHF 6'609.80 inkl. MwSt. zulasten der Erfolgsrechnung bewilligt. Die Auftragsvergabe für die Bauarbeiten erfolgt an die Rolf Bürgler AG, Schaffhausen, und die Auftragsvergabe für die Sanitärarbeiten erfolgt an die Wipf - Sanitär und Anlagen, Marthalen.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) erhoben werden.

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Tiefbau

Die bestehende Wasserleitung im Mitteldorf stammt aus dem Jahr 1979 und weist erfahrungsgemäss Korrosionsschäden auf. Nachdem die Wasserleitungen im Underdorf und im Oberdorf bereits ersetzt worden sind, respektive aktuell ersetzt werden, soll im Jahr 2027 auch der verbleibende Abschnitt im Mitteldorf ersetzt werden. Die Ingesa AG, Seuzach, wird für das Bauprojekt und die Submissionen beauftragt. Dafür wird ein Kredit von CHF 19'352.90 inkl. MwSt. gesprochen.

BAUAUSSCHREIBUNG

Bauherrschaft:

Martin Wipf, Im Sunnehof 1, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Erweiterung landwirtschaftliche Biogasanlage, Kompostlagerhalle und Grüngutlagerhalle, Vers.-Nrn. 968/969, Kat.-Nr. 2772, Im Sunnehof 1, 8460 Marthalen (Landwirtschaftszone, privater Gestaltungsplan Biogasanlage Sunnehof)

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeinde Marthalen

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Winterthur, 15. Juli 2026
Zbinden Kilian, von Rüschegg BE, Sohn der
Zbinden Luisa und des Zbinden Adrian, beide
wohnhaft in Marthalen

Todesfall

Marthalen, 24. August 2026
Heeb-Luzi Anitta, von Rheinau ZH,
geb. 25.07.1930, wohnhaft gewesen in Marthalen
im Zentrum für Pflege und Betreuung

GRATULATIONEN

Das Ehepaar Karl und Marlise Wipf wohnhaft
in Marthalen, feiert am 28. August ihre **goldene
Hochzeit**.

Wir wünschen den Jubilaren noch eine lange ge-
meinsame Zukunft.

Der Gemeinderat

Mittagstisch für
Seniorinnen und Senioren

Freitag, 4. September 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Stube (Tel. 052 319 31 38)

Freitag, 18. September 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 31 38)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.



Haben Sie gewusst?



Wir bauen für Menschen,
die wir noch gar nicht kennen

Wer ein Haus baut oder umbaut, denkt verständli-
cherweise zunächst an die Gegenwart: Wie möch-
ten wir heute wohnen? Was benötigen wir? Was ist
möglich?

Beim Bauen gibt es jedoch eine Besonderheit: Was
heute entsteht, bleibt oft sehr lange.

Ein gut gebautes Gebäude kann mehrere Genera-
tionen erleben. Vielleicht wohnen darin eines Tages
Menschen, die heute noch gar nicht geboren sind.
Ein Baum, der heute gepflanzt wird, prägt möglicher-
weise erst in Jahrzehnten den Strassenraum. Und
ein Gebäude, das uns heute neu und ungewohnt
erscheint, kann irgendwann ganz selbstverständlich
zum vertrauten Bild von Marthalen gehören.

Das macht Bauen zu einer faszinierenden Aufgabe.
Entscheidungen entstehen in der Gegenwart – ihre
Wirkung reicht aber weit in die Zukunft.

Natürlich können wir heute nicht wissen, wie die
Menschen in fünfzig oder hundert Jahren leben
möchten. Umso interessanter ist die Frage, welche
Qualitäten Bestand haben: Räume, die sich verän-
dern lassen. Materialien, die gut altern. Häuser, die
selbstverständlich in ihrer Umgebung stehen. Und
ein Dorf, das seine Geschichte nicht verliert und
trotzdem Platz für Neues bietet.

Vielleicht ist das eine der schönsten Seiten des
Hochbaus: Wir gestalten nicht nur für uns selbst. Mit
jeder baulichen Veränderung hinterlassen wir etwas,
das Teil eines grösseren Ganzen wird.

Marthalen, wie wir es heute kennen und schätzen,
wurde uns von früheren Generationen mitgegeben.
Und gleichzeitig gestalten wir bereits heute ein Stück
des Marthalens von morgen.

Seit einigen Monaten darf ich diese Entwicklung als
Gemeinderat im Bereich Hochbau mitbegleiten. Die
Aufgabe empfinde ich als ausserordentlich interes-
sant, und ich freue mich darauf, gemeinsam mit der
Bevölkerung die kommenden Fragen und Heraus-
forderungen anzugehen.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Fabian Mantel, Ressortvorsteher Hochbau



Stuberainli (pi)

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

PRO
SENECTUTE

| Kanton Zürich

Wir machen wieder einmal eine grössere, strengere
Wanderung Magglingen- Twannbachschlucht bei
trockenem Wetter sonst etwas anderes am Bielersee

Tageswanderung

Freitag 11. September 2026

Route wir wandern von Magglingen, bei Twannberg vorbei,
dann durch die Twannbachschlucht und am Bielersee
entlang bis nach Twann.

Dauer ca. 3 ½ Std.

Höhen ca 170 m rauf und 610 m runter

Ausrüstung evt. Wanderstöcke, Badesachen, Sonnenschutz

Abfahrt Rheinau 6.43 Uhr ab, 06.59 Uhr ab Marthalen

Rückkehr sehen wir dann

Mittagessen aus dem Rucksack

Billette bitte SBB Spartageskarte oder
Gemeindetageskarte (Uhwiesen)

Anmelden bitte bis 6. September 2026

Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Ausk. Esther Mischler 052 319 31 75/ 079 725 89 35

Beitrag Fr. 2.- Abgabe Pro Senectute / Fr. 8.- Unkostenbeitrag

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversi-
cherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem
Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von
älteren Menschen fördert.



Frauenverein Marthalen
FVM



Kurs:
Kreativer Lettering - Workshop

Tauche ein in die Welt der Handletterings!
In diesem Kurs, geführt von Jsabelle Trümpler, lernst Du
einfache, aber wirkungsvolle Schriftstile kennen + erhältst
einen praktischen Einblick in die Auswahl der passenden
Materialien – von Stiften über Kreide bis hin zu Tafeln.
Vorkenntnisse sind keine nötig – Lust auf Schönschrift

Kursdatum: Freitag, 25. September 2026
Teilnehmerzahl: min. 3 Personen max. 8 Personen

Ort: Schaffhauserstrasse 15, 8461 Oerlingen
Zeit: 18:30 Uhr bis ca. 21:30 Uhr

Kosten: Fr. 110.00 inkl. Farben, Stifte usw.
Tafeln bitte mitbringen oder vor Ort kaufen
zahlbar am Kursabend in Bar oder per TWINT
Eine kurzfristige Absage wird verrechnet

Mitnehmen: Häuschenblock, Bleistift + Kugelschreiber
Massstab, evt eigene Tafel

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis
06. September 2026 an:

Mirjam Buchter, Madacker 1, 8460 Marthalen
Tel. 079 224 59 26 / Mail m_baumann@bluemail.ch

Name: Vorname:

Telefon: Mail:



Marthalen

im Zentrum des Weinlandes

Neue Mitarbeiterin als
Leiterin Steueramt

Der Gemeinderat hat Frau Mirjam Walder aus
Alten als Leiterin Steueramt mit einem Arbeits-
pensum von 100 % gewählt. Sie wird ihre Stelle
am 1. September 2026 antreten. Über die Stel-
lenbesetzung wurde bereits im Eicheblatt vom 5.
Juni 2026 informiert.

Mirjam Walder verfügt über langjährige Erfahrung
in der öffentlichen Verwaltung mit Schwerpunkt
Finanz- und Steuerwesen. Nach ihrer kaufmän-
nischen Ausbildung bei der Gemeinde Neften-
bach sowie Weiterbildungen im Gemeindewesen
war sie in verschiedenen Zürcher Gemeinden
und Städten tätig, unter anderem in Bülach, Oet-
wil am See, Dorf, Dägerlen und Regensberg. Sie
bringt umfassende Fachkenntnisse als Finanz-
und Steuersekretärin mit. Zusätzlich sammelte
sie als selbständige Landwirtin in der Bretagne
internationale Lebenserfahrung. Heute arbeitet
sie in mehreren Gemeinden im Steuerbereich
und engagiert sich mit grossem Interesse für das
Gemeinwesen und bürgernahe Lösungen.

Wir heissen Mirjam Walder herzlich willkommen
und wünschen ihr viel Freude und Erfolg in ihrer
neuen Tätigkeit.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal



Papier- und Kartonsammlung

Der Musikverein Helvetia Marthalen sammelt am **Samstag, 5. September 2026**, ab 08:00 Uhr Altpapier und Karton ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- Keine Säcke/Tragtaschen - versteckter Abfall!
- Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehrrecht abgeholt wird.
- Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis um 12:00 Uhr abgeben.
- Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis um 17:00 Uhr melden.

Nächste Sammlung: **5. Dezember 2026**

☎ **Marianne Klingenhegel 078 820 94 21**

Sonderausstellung im Ortsmuseum

900 Jahr Jubiläum Kirche Marthalen

Sonntag, 6. September
14:00 - 17:00

BESTAUNE EINDRÜCKLICHE
ORIGINALOBJEKTE

wie Kirchenfenster, Taufkleider,
Gesangbücher und viele weitere
Zeugnisse des kirchlichen Lebens.

Entdecke Konfirmationsbilder aus
über 40 Jahren und schau dir den
Glockenaufzug von 1976 als Film an.

Underdorf 2, 8460 Marthalen
www.ortsmuseum-marthalen.ch

EINLADUNG ZUR AUSSTELLUNG



Bilder von Roland Nägeli

Vernissage: Freitag, 11. Sept. 2026
Ort: in der Rosshaari Toggenburger,
Schaffhuserstr. 8, 8460 Marthalen

Öffnungszeiten

Freitag,	11. Sept. 26: 17 – 20 Uhr
Samstag,	12. Sept. 26: 10 – 14 Uhr
Sonntag,	13. Sept. 26: 15 – 18 Uhr
Freitag,	18. Sept. 26: 17 – 20 Uhr
Samstag,	19. Sept. 26: 10 – 14 Uhr
Sonntag,	20. Sept. 26: 15 – 18 Uhr

Kommt einfach vorbei! Wir freuen uns auf euch!

FÜR ELTERN MIT VORSCHULKINDERN

ELKI-TREFF

ZÄME SPIELE, ZÄME GNÜSSE, ZÄME USTUUSCHE

**WO: STATIONSSTRASS 1, UG
MARTHALEN**

**WANN: AB 9 BIS 11 UHR
DIENSTAG**

**25.8.
8.9.
22.9.
20.10.**

BISCH AU DEBI?

KONTAKT: Sophie 078 614 67 75
Stefi 076 464 50 06



Marthalen

im Zentrum des Weinlandes

Informationsveranstaltung Aufstockung Feuerwehrgebäude Gemeinde Marthalen

Die Bevölkerung wird herzlich zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung eingeladen. Diese findet statt am:

Donnerstag, 22. Oktober 2026,
19:30 Uhr, im Stubesaal,
mit anschliessendem Apéro

An der Veranstaltung werden Sie über die Aufstockung des Feuerwehrgebäudes der Gemeinde Marthalen informiert, insbesondere darüber, was dies bedeutet und wie das weitere Vorgehen aussieht.

Im anschliessenden Apéro können Gespräche vertieft werden. Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und freuen uns, Sie begrüssen zu dürfen.

GEMEINDERAT MARTHALEN

Wir jassen und spielen wieder (immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 10. Sept. 2026
von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Gasthof zum Rössli, Marthalen

Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen spielfreudigen Frauen und Männer. Sie können Jassen lernen!

Pro Senectute
Ortsvertretung Marthalen
Anna Spalinger 052 319 23 55

**PRO
SENECTUTE**

| Kanton Zürich



Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

43. Kantonales

SVP-Schiessen

12. / 26. - 27. Sept. 2026

Schützenhaus Marthalen
Schützehusstrass 7, 8460 Marthalen
ALLE SIND HERZLICH EINGELADEN!

Schiessbetrieb	Samstag, 12.09.26	09.00 - 16.00 Uhr
	Samstag, 26.09.26	09.00 - 16.00 Uhr
	Sonntag, 27.09.26	08.30 - 12.00 Uhr

Festansprachen & Absenden	Musikprogramm
 Romaine Rogenmoser Präsidentin des Kantonsrats, SVP	 Sa 26.9. 15:30-18:00: Winti Fäger So 10.00-14:00: Echo vom Arni

Weitere Informationen
svp-schiessen.ch

Gold-Sponsoren

- DOHNER AG, Andelfingen
- Nägeli & Co Baugeschäft, Marthalen
- Stutz AG Baggerunternehmung, Marthalen



SRF Donnschtig-Jass 2027 live aus Marthalen oder Rheinau

Die attraktive und beliebte SRF-Livesendung «Donnschtig-Jass» kommt am 19. August 2027 ins Zürcher Weinland. Wer Gastgeber wird – Marthalen oder Rheinau – entscheidet sich eine Woche vorher. Am 12. August 2027 jassen die Teams der beiden Gemeinden gegeneinander um die Austragung. In der Siegergemeinde findet die grosse Freiluft-Fernsehshow statt. Mehrere tausend Zuschauerinnen und Zuschauer werden erwartet.

Der Gemeinderat Marthalen hat sein Interesse bereits im letzten Jahr angemeldet. Die SRF Verantwortlichen reagierten sehr positiv. Auf der Suche nach einer Mitbewerbergemeinde in der Region fragte Marthalen Rheinau an. Gemeindepräsident Andreas Jenni sagte sofort zu. Auch Rheinau erkannte die 50 %-Chance, sich beim Donnschtig-Jass von der besten Seite zu zeigen.

Miteinander gegeneinander

Am Jasstisch kämpfen Marthalen und Rheinau gegeneinander. Bei der Organisation arbeiten sie miteinander. Dafür haben sie bereits den Verein «Donnschtig-Jass Marthalen/Rheinau 2027» gegründet. Heisst konkret: Gewinnt Rheinau, packen die Marthaler mit an. Gewinnt Marthalen, hilft Rheinau.

Klosterplatz oder Rösslikreuzung

Die Verantwortlichen von SRF waren bereits mehrfach vor Ort. In Rheinau ist der Fall klar: Die Sendung findet auf dem Klosterplatz statt. Dieser ist gross genug für Jasszelt, Showbühne, SRF-Equipment und Festwirtschaft. In Marthalen stand zuerst der Platz vor dem Hirschen im Fokus. Bedenken in Sachen Rettungsdurchfahrt rückten dann die Rösslikreuzung ins Zentrum. Auch hier ergeben sich attraktive Kameraperspektiven auf die Schönheiten Marthalens.

Es braucht über 200 Helfende

Der Donnschtig-Jass ist eine Grossproduktion. SRF kommt mit 12 LKWs und ca. 35 Tonnen Material ins Weinland. Die Crew baut vier Tage auf, dreht Videos, probt. Erfahrungsgemäss kommen mindestens 2'500 Besuchende zur Sendung. Sie findet bei jedem Wetter statt.

Das ist eine schöne Herausforderung, dafür braucht es Infrastruktur und Personal. Beim Donnschtig-Jass 2025 in Hüntwangen standen 250 freiwillige Helferinnen und Helfer im Einsatz.

Lernen von den diesjährigen Jassgemeinden

Die diesjährige Donnschtig-Jass Staffel bot Gelegenheit für einen Austausch mit den Organisatoren vor Ort. Wie viele Gäste, Getränke und Würste? Selbstbedienung, Service oder beides? Wie organisieren sie Sponsoring, Aufbau, Helferschichten, Bewachung, Parkplätze? Die OK-Mitglieder haben genau hingeschaut – mit einem klaren Ziel: möglichst viel lernen, Stolpersteine erkennen, Fehler vermeiden.

Die nächsten Schritte

Die Weinländer Organisatorinnen und Organisatoren treffen sich vorerst einmal pro Monat zum Austausch. Ende Januar 2027 lädt SRF zur Infoveranstaltung für die Gastgeber-OKs. Ab Frühling wird das Jassfieber steigen. Plauschwettkämpfe und das offizielle Ausscheidungsturnier starten dann den Countdown zum grossen Event.



1. MANNSCHAFT FRAUEN

FC Ellikon Marthalen vs.
FC Elgg-Wiesendangen 1

Sonntag 30. Aug, 12:00 Uhr

SENIOREN 40+

FC Ellikon Marthalen vs.
SC Veltheim

Freitag 28. Aug, 20:00 Uhr

Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen

MARTHALER PFÜDERI-RENNEN

Samstag, 3. Oktober 2026 ab 14:00 Uhr auf dem Schulhausplatz

Der Dorfläbe Flohmarkt bietet eine zusätzliche Attraktion für kleine Rennfahrerinnen und Rennfahrer.

Marthalen sucht den schnellsten Pfüderi

Meitli und Buebe von 2 bis 6 Jahren können mit ihrem Laufrad um den Sieg flitzen. Es gibt tolle Preise zu gewinnen und die Teilnahme ist gratis.



Das Wichtigste:

Laufrad und Helm mitbringen – ohne Helm kein Start!

Die Kinder müssen den Parcours (ca. 150 Meter) selbstständig bewältigen können. Erwachsene dürfen sie während des Rennens nicht stützen oder begleiten.

Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

14.00 Uhr: Anmeldung und Startnummernausgabe

15.00 Uhr: Rennstart



Wir freuen uns auf viele pfeilschnelle Pfüderi.



SUPPENTAG & EINWEIHUNG

der Erinnerungstafeln
«Bettel Verboten»

Sa, 17. Oktober 2026
11 bis 14 Uhr

Krone * Unterstammheim
Hirschen * Kleinandelfingen
Engel * Flaach
Rössli * Marthalen
Hirschen * Uhwiesen
Ochsen * Trüllikon

GPVA
GEMEINDEPRÄSIDENTENVERBAND
BEZIRK ANDELFINGEN



Seit 1885 und bis 1920 unterstützen die Gemeinden im Weinland Menschen in schwierigen Lebenssituationen. Als Erinnerung und zur Auflösung des uralten «Natural-Verpflegungsfonds für arme Durchreisende» lädt der Gemeindepräsidentenverband des Bezirks Andelfingen die ganze Weinländer Bevölkerung ein zu einer Gratisverpflegung wie damals:

Zu 6 Festplätzen mit gleichem Programm
Bei diesen aktuellen und ehemaligen Gaststätten und Herbergen: «Engel» Flaach, «Hirschen» Kleinandelfingen, «Rössli» Marthalen, «Ochsen» Trüllikon, «Hirschen» Uhwiesen, «Krone» Unterstammheim

Samstag 17. Oktober 2026

11.00 Uhr Eintreffen der Bevölkerung und Ausschank Wein & Getränke
11.30 Uhr Enthüllung der Erinnerungstafel und kurze Ansprache
11.45 Uhr Ausgabe der Suppe
14.00 Uhr Schluss

Als Andenken dürfen die speziell angefertigten Weingläser behalten werden.

MARTHALER FLOHMARKT

Samstag, 3. Oktober 2026
09:00 - 16:00 Uhr, bei jedem Wetter



Der Marthaler Flohmi alle zwei Jahre ist ein fröhliches Dorffest, bei dem es viel zu stöbern, geniessen und plaudern gibt. Auch dieses Jahr wieder mit dem beliebten «Pfüderi-Rennen».

Du wohnst in Marthalen oder Umgebung, möchtest Dinge verkaufen oder eigene Produkte anbieten? Ob gut erhaltene Schätze, Gebackenes, Gebasteltes oder Produkte aus Hof und Garten – alles ist willkommen.

Melde dich am besten gleich sofort per E-Mail an und sende uns die Angaben, die auf dem Talon aufgeführt sind.

Anmeldeschluss ist am Sonntag, 20. September

Zuteilung der Stände nach Eingang der Anmeldungen.
Da die Plätze beschränkt sind, haben Einwohnerinnen von Marthalen Vorrang.
Eine Woche vor dem Flohmarkt kriegst Du die Standnummer und detaillierte Infos.

Anmeldetalon Flohmarkt Marthalen vom Samstag, 03.10.2024

Name/Vorname:

Adresse:

Handy / Mail:

Mein Angebot:

- ☐ Miete Standfläche von 2.50 m Breite & 1.80 m Tiefe für **Fr. 20.-**
- ☐ Miete Kinder-Standfläche für **Fr. 5.-**
- ☐ Miete Standfläche und Marktstand klein (1.80 x 0.85 m) für **Fr. 60.-**
- ☐ Miete Standfläche und Marktstand gross (3.00 x 1.00 m) für **Fr. 75.-**

☐ Ich bin Mitglied im Verein Dorfläbe und erhalte eine Reduktion von Fr. 10.-



Wir sind sehr dankbar für deine Hilfe

Wir sind beim Auf- und Abbau auf tatkräftige Unterstützung angewiesen.

Hast du Zeit und Lust, mit anzupacken?

- ☐ Ich helfe beim Aufstellen am 03.10.2024 ab 06:00 Uhr.
- ☐ Ich helfe beim Abräumen am 03.10.2024 ab 16:30 Uhr.

Schicke deine Anmeldung für den Stand und oder dein Hilfsangebot an:

Verein Dorfläbe Marthalen: **info@dorflaebe-marthalen.ch** oder **dorflaebe-marthalen.ch**

Martin Eggenschwyler, Müliweg 3, 8460 Marthalen / 079 456 85 68

«Studierende
und AHV?
Mindestbeitrag
oder mehr?»

Die Antwort finden Sie hier:
[www.svazurich.ch/
studierende](http://www.svazurich.ch/studierende)

SVA Zürich



Kantonspolizei
Zürich

app-gelenkt.ch

Sonntag, 6. September 2026 – 09:30 Uhr

Gottesdienst mit Zeitreise ins 19. Jahrhundert Szenisches Spiel "Stillstands-Sitzungen von 1851 und 1853"

Liturgie: Pfarrer Matthias Brod

Neben dem Gemeinderat gab es im 18. und 19. Jahrhundert ein weiteres wichtiges Gremium: den «Stillstand». Er bildete das Bindeglied zwischen kirchlicher und der weltlicher Gemeinde – so auch in Marthalen. Am ersten Sonntag im Monat traf man sich nach dem Gottesdienst, um über wichtige Angelegenheiten des Dorfes zu beraten und darüber zu wachen, dass «Eintracht, Zucht und Ordnung» gewahrt blieben.

Wie das konkret ablief, zeigt ein szenisches Spiel, das auf original erhaltenen Sitzungsprotokollen basiert. Unter der Regie von Kaspar Arnold schlüpfen Laienschauspieler in die Rollen historischer Persönlichkeiten: Pfarrer Oschwald, Gemeindepräsident Nägeli, die Gemeinderäte Spalinger und Friedrich, Gemeindeammann Möckli und Kaminfeger Ritter. Eine Erzählerin führt durch die Szenen.

Im Anschluss: Chilekafi

Sonntag, 6. September 2026 – 14:00 – 17:00 Uhr

900 Jahre Kirche Marthalen im Ortsmuseum

und jeden weiteren ersten Sonntag im Monat bis November von 14 – 17 Uhr

Herzliche Einladung an alle Kinder

von 0 Jahren bis ca. 3. Klasse
jeder Konfession oder Religion

Kolibri für Gross und Chlii und Fiire mit de Chliine

in der Kirche Trüllikon
Samstag, 9.30 - 11.30 Uhr



29. August 2026
«Das Wunder
des Teilens»



Wir feiern ein Kinderfest
mit allen „Kolibri für Gross und Chlii“
und „Fiire mit de Chliine“ der ganzen
Region Kirche Weinland Mitte.

Alle «Kolibri» und «Fiire» Teams freuen sich auf euch!
Kontakt: Karin Schmid, karin.schmid@kirche-wm.ch

Nächste Termine: siehe www.kirche-wm.ch/agenda



«Geselliges Singen» mit dem Kirchenchor Marthalen und dem Wyländer Provisorium, Kleininformation

Samstag, 12. September 2026
17 Uhr, Kirche Marthalen

Leitung: Susan Wipf
Klavier: Hanna Rajchman-Berli
Musik: Wyländer Provisorium, Kleininformation

Alle Singfreudigen sind herzlich eingeladen - nebst der Stimme darf
man auch Instrumente zum Mitmusizieren mitbringen.

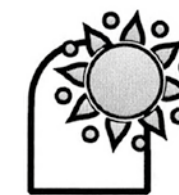
Gemeinsam mit dem Kirchenchor Marthalen und den Musikanten
singen wir gesellige Lieder.

Anschliessend offerieren wir einen Apéro.

Wir freuen uns auf euch!

reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins
Chile-Fänschter
Marthalen

Gottesdienste

So, 30. Aug. Gottesdienste *

9.30 Uhr



Kirche Trüllikon

Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Yeri Knoch
Mitwirkung: südamerikanische
Tanzgruppe "Colores de mit tierra"
Anschliessend Begegnung

10.15 Uhr

Gottesdienst in der PUK Rheinau
Gebäude 90, Raum der Stille
Pfarrperson: Samuel Hertner

19 Uhr



Taizé-Gottesdienst
Spitzkirche Rheinau

Pfarrpersonen: Stephanie Gysel,
Johannes Oravec & Schwestern der
Spirituellen Weggemeinschaft
Musik: Taizé-Team
Anschliessend Apéro

So, 6. Sept.

9.30 Uhr

Gottesdienst zur Renovation 1860

Kirche Marthalen

Szenisches Spiel "Stillstands-Sitzungen
von 1851 und 1853" - Pfarrer &
Gemeinderäte der damaligen Zeit
Leitung: Kaspar Arnold
Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Andreas Vogel
Anschliessend Chile-Kafi

* Fahrdienst:

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den
Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich
vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Diverse Anlässe

Fr, 28. Aug.
19 Uhr

Auftanken
Lobpreisabend mit Dän Zeltner
Kirche Truttikon

Mi, 2. Sept.
19 Uhr

Zeichen für den Frieden
Kirche Ossingen

Fr, 8. Sept.
19.30 Uhr

Podiumsdiskussion
Kirche Andelfingen
Wieviel „grüner Güggel“ braucht die
Kirche?
Einladung der Bezirkskirchenpflege &
Pfarrkapitel Andelfingen

Sa, 12. Sept.
17 Uhr

Offenes Singen mit Kirchenchor
Kirche Marthalen
Leitung: Susan Wipf
Musik: Hanna Rajchman-Berli

Kinder & Jugend

Fr, 28. Aug.
18.15 Uhr

Start JuKi
Kirche Trüllikon
Verbindlich für JuKi's der 6. Klasse

Sa, 29. Aug.
9.30 Uhr

Kolibri-Kinderfest
Kirche Trüllikon
Weitere Informationen siehe Inserat



Weitere Infos zu den Anlässen finden Sie immer
aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

Wir freuen uns...
...auf Sie!

WITZIG DRUCK AG
Drucksachen - Beschriftungen

Kontaktieren Sie uns
E-Mail: info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Besuchen Sie uns von Mo bis Fr
08.00 - 12.00 Uhr / 13.30 - 17.00 Uhr

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
25.08.26	Viva Kirche (UG)	Eltern-Kind-Treff	09.00 Uhr	Viva Kirche Marthalen
29.08.26	Damenriege Marthalen	Wyländer Turntag	ganztags	Ossingen
31.08.26	Militärschiessverein Marthalen	3. Obligatorische Bundes Übung	17:30	Marthalen, Steinacker
02.09.26	Frauenverein Marthalen	Halbtagesausflug Stadtführung Lichtensteig	11.00 Uhr	Lichtensteig SG
03.09.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	17:30	Marthalen, Steinacker
04.09.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	Restaurant Stube, Marthalen
05.09.26	Gemeinde- und Schulbibliothek Marthalen	Geschichtentreff für Bücherzwerge	09:30 Uhr	Bibliothek
05.09.26	Mädchenriege & Jugi	TSST Deutweg	ganzer Tag	Winterthur
06.09.26	Damenriege Marthalen	TSST Deutweg	ganzer Tag	Winterthur
06.09.26	Ortskirchenkommission	Theatergottesdienst Kirchenjubiläum	09:30 Uhr	Kirche Marthalen
07.09.26	Natur- und Heimatschutzverein Marthalen	Abendspaziergang "Apfel"	19.00 Uhr	Bushaltestelle Dorf, Marthalen
10.09.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	17.30 Uhr	Marthalen, Steinacker
18.09.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	Restaurant Stube, Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 2. Sept. 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.